

BẢN KHUYẾN CÁO VỀ ẢNH HƯỞNG ĐẾN SỨC KHỎE CỦA VIỆC BẮT VÀ ĂN CÁ

BẢN KHUYẾN CÁO TẠM THỜI VỀ MÔN CÂU CÁ THỂ THAO TẠI VỊNH SAN FRANCISCO

Văn phòng Lượng Giá Về Sự Nguy hại Sức Khỏe (OEHHA) thuộc Cơ Quan Bảo Vệ Môi Sinh California (Cal/EPA) đã duyệt xét sơ khởi các dữ kiện ghi trong dự án nghiên cứu thí điểm tại Vịnh San Francisco năm 1994, về "Mức Độ Nhiễm Độc trong Thớ Cá tại Vịnh San Francisco." Những kết quả của dự án nghiên cứu này cho thấy mức độ chất độc hóa học gia tăng trong các thớ cá. Căn cứ vào những kết quả này, Cơ quan OEHHA đưa ra một bản khuyến cáo tạm thời của việc tiêu thụ các loại cá tại Vịnh.

- Người lớn nên hạn chế tiêu thụ loại cá câu có tính cách thể thao nhiều nhất là hai lần trong một tháng.
- Người lớn không nên ăn loại cá hanh (Striped Bass) dài quá 35 inches
- Phụ nữ mang thai hoặc có thể mang thai, hoặc đang cho con bú, và các trẻ em dưới 6 tuổi, chỉ nên ăn cá mỗi tháng một lần.Thêm vào đó, không nên ăn cá mập lớn (shark) (dài hơn 24 inches) hoặc là cá hanh (Striped bass) lớn (dài hơn 27 inches).
- Bản khuyến cáo này không áp dụng cho loại cá hồi (salmon), cá nục (anchovy), cá trích (herring), và cá cơm (smelt) bắt được ở Vịnh; loại cá câu thể thao ở biển khác, hoặc cá bán tại các chợ.

Bản khuyến cáo này thay thế bản khuyến cáo hiện hành đối với loại cá hanh (striped bass) ở Vịnh, tuy nhiên không hủy bỏ bản khuyến cáo đã đưa ra cho vùng Richmond Harbor Channel Area.

Những người nào theo những điều hướng dẫn tạm thời này sẽ bảo vệ cho họ khỏi những ảnh hưởng bất lợi tiềm tàng gây ra bởi các mức độ hóa chất chứa trong cá đã tìm thấy ở dự án nghiên cứu này. Các khoa học gia thuộc Cơ quan OEHHA cũng đã đưa ra những lời đề nghị đơn giản sau đây trong việc bắt và ăn cá ở Vịnh San Francisco:

- (1) Nên câu cá ở các địa điểm khác nhau.
- (2) Nên ăn số lượng nhỏ các loại khác nhau hơn là ăn số lượng lớn của một loại cá, có thể có mức nhiễm độc cao hơn.
- (3) Hãy rửa sạch và moi bỏ ruột cá, chỉ ăn ở phần lườn cá mà thôi.
- (4) Hãy lột da và lấy bớt mỡ cá.
- (5) Hãy dứt lò, hấp hoặc nướng cá trên cái vỉ.
- (6) Hãy bỏ nước mỡ kho cá nướng.

Bản khuyến cáo tạm thời này về việc tiêu thụ cá được đưa ra vì những mối lo âu về sức khỏe căn cứ trên sự nhiễm độc trong các loại cá có tính cách thể thao (sport fish) tại vùng Vịnh chứa đựng chất nhiễm độc với chất thủy ngân methyl, chất polychlorinated biphenyls (PCBs), dioxins, và thuốc sát trùng (pesticides) giống như DDT. Những ảnh hưởng chính, đáng lưu tâm nhất (của việc tiêu thụ cá dài hạn) là việc có thể gây độc hại thần kinh của các thai nhi đang phát triển, các trẻ sơ sinh và các trẻ em (ví dụ: suy yếu về phát triển thần kinh và cơ năng) phản ứng liên hệ đến sự tiếp xúc nhiều với chất Methyl thủy ngân hoặc PCB, và gia tăng ảnh hưởng nguy hiểm đối với bệnh ung thư qua sự tiếp xúc với chất PCB, DIOXIN và thuốc sát trùng. Có vài dấu hiệu cho thấy có sự nhạy cảm hơn đối với hệ thống thần kinh của các thai nhi, trẻ sơ sinh và các trẻ em. Bởi sự nhạy cảm này, việc khuyến cáo về việc hạn chế sự tiêu thụ cá có tính cách cần thiết hơn đối với trẻ em, các phụ nữ mang thai hoặc cho con bú. Những người mẹ này có thể truyền nhiễm cho thai nhi hoặc trẻ em.

Mặc dù bản khuyến cáo này chỉ được căn cứ trên sự duyệt xét sơ khởi của các dữ kiện của dự án nghiên cứu nói trên, Cơ quan OEHHA cảm thấy thận trọng hơn trong việc phổ biến những sự hướng dẫn tạm thời trong thời điểm này. Những bản khuyến cáo đặc biệt với những sự đề nghị khác sẽ được phổ biến tuần tự sau khi việc lượng giá các dữ kiện nghiên cứu được hoàn tất bởi Cơ quan OEHHA với sự phối hợp của những cơ quan liên hệ.

- Một phần cá trong một bữa ăn cho một người cân nặng 154 pound (70 kilô) được tính khoảng chừng 8 ounces trước khi nấu chín. phần ăn sẽ được chiết tính tùy theo trọng lượng của cơ thể mỗi người: 1 ounce cá tính tương đương với 20 pound của trọng lượng cơ thể. Thí dụ: Một đứa trẻ cân nặng 40 pounds cần 2 ounce cá cho mỗi bữa ăn (độ 55 gram).

Muốn biết thêm chi tiết, xin viết thư về:

SỞ LƯƠNG GIÁ NGUY HẠI SỨC KHỎE TRONG MÔI SINH

Office of Environmental Health Hazard Assessment

1001 I Street, P.O. Box 4010

Sacramento CA 95812

(916) 327-7319

FAX (196) 327-7320